

La Voz de los Amigos



BOLETÍN INFORMATIVO
Septiembre 2002 - Número

5

ASOCIACIÓN
"AMIGOS DE MEDINA DE POMAR"

ASOCIACIÓN "AMIGOS DE MEDINA DE POMAR"

www.amigosdemedina.com



Caluroso recibimiento al Emperador Carlos I de España y V de Alemania en la tercera escenificación de su llegada a la Ciudad de los Condestables.



Stand de la Asociación de Amigos en la FAIM-02



Grupo de excursionistas medineses en Segovia



Richard Pérez ganó el Concurso de Pintura

Hacia nueva etapa para la Asociación

Es sabido y aceptado que la Asociación de Amigos es un exponente más del compromiso con Medina de Pomar y que sus afiliados constituyen su mejor activo. Después de la experiencia de las dos recientes asambleas –ordinaria y extraordinaria- donde quedó patente la sequía de candidatos a la presidencia, estimamos que bien merece una reflexión sobre el referido compromiso y futuro del círculo de Amigos.

La Asociación es objetivo común para los 264 socios actuales. Quienes repetimos en la directiva debemos tener muy presente que lo hacemos por período determinado y quienes no se afilian no se presentan de candidatos alegando disconformidad con algunos directivos, les invitamos a participar y a tomar el relevo. Desde la perspectiva que la Asociación de Amigos y Medina de Pomar nos necesitan a todos, consideramos que la mejor fórmula es aceptarnos, aunar voluntades y compartir iniciativas. Seguro que ello redundará en bien común.

Desde el convencimiento que la Asociación cumple los fines para los que fue constituida hace quince años, entendemos que sigue dando respuesta social y cultural en Medina de Pomar. La nueva directiva pretende garantizar el futuro de la Asociación actuando en dos líneas: el componente humano y la creación de nuevas actividades. Ambas se nos antojan complementarias y convenientes. Si bien el tiempo nos situará en nuestro justo lugar, de momento podemos decir que contamos con directivos comprometidos e ilusionados en esta misión, que la invitación se ha cursado a otros compañeros y que la lista está abierta. Para facilitar la afiliación juvenil se ha establecido una cuota especial de 4 €. En cuanto a actividades, se pretende elaborar un programa en donde niños, jóvenes y adultos tengan su espacio. Con estas medidas se pretende ganar en afiliación y así conquistar nuevas perspectivas para la Asociación.

A propósito de la asamblea general ordinaria, celebrada en el XV aniversario de la Asociación, hasta ahora único y principal encuentro de la masa social a lo largo del calendario, en la página número 3, para conocimiento de los afiliados, se sintetizan los temas tratados. Los socios interesados en disponer de la información que se entregó a los asistentes, sólo deben comunicárnoslo. Se la facilitaremos con mucho gusto. Así conocerán en detalle el ejercicio económico y la acción social y cultural de la Asociación desde agosto 2001-02.

Juicio al Jurado

Como cualquier otra actividad, la del jurado calificador del concurso de pintura también está sujeta a comentarios. Más de uno hemos opinado en relación a las obras premiadas y en concreto a los tres primeros. El comentario más genérico es que no se ve representada Medina de Pomar en la medida que quisieran.

Son de agradecer esas opiniones, pero los criterios de los especialistas y la valoración de las obras se basan en principios artísticos. La decisión del jurado es inapelable y a esta junta directiva le merece todo reconocimiento y respeto. Debemos recordar que el tribunal está constituido por personas de reconocido prestigio dentro del mundo artístico. La dirección de la Asociación de Amigos les agradece la confianza y disposición que siempre han puesto para venir a realizar una misión muchas veces, por no decir todas, nada fácil. Este jurado también es artífice del patrimonio artístico municipal conseguido en las nueve ediciones de este certamen.

Nuestros patrocinadores, los primeros

Cuántas actividades organiza esta Asociación de Amigos se encuentran apadrinadas por el formidable equipo de colaboradores que forman Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, Excm. Diputación de Burgos, Ilustre Ayuntamiento, Caja Círculo de Burgos, Caja de Burgos y Nuclenor. En un futuro, si se crece en actividades –como así deseamos- debemos tratar de ampliar la relación de estas prestigiosas firmas benefactoras. Y en esta misión empezamos a trabajar. La Asociación tiene las puertas abiertas a cuantas instituciones y empresas deseen participar en nuestros proyectos culturales.

En cada una de las notas informativas que cursa la directiva a los medios de comunicación, siempre se cita de forma expresa a las mencionadas entidades, pero casi siempre corre distinta suerte. La junta directiva ha acordado emitir una nota de prensa de cada reunión de trabajo que celebre y de cada actividad. Continuaremos recordando esta acción social porque la estimamos benefactora, leal, desinteresada, permanente y ejemplar, y en ese ejercicio entendemos que deben tener su espacio en los medios de comunicación.

Abriendo horizontes, compartiendo,.... proyectando a Medina de Pomar

Fruto de los favorables resultados obtenidos en las jornadas mantenidas con el Cuerpo Consular de Bilbao, la Asociación Amigos de Arnedo y con la Federación Nacional de UNAE, la directiva de la Asociación de Amigos desea continuar ampliando relaciones. Con este propósito, recientemente se han cursado invitaciones a los Amigos de Frías, que han contestado afirmativamente, a los Amigos de Espinosa de los Monteros, de Villasante, de Agüera y a los cónsules de la vecina Cantabria. A éstos les seguirán otras en una segunda tanda y a todas se les invita a conocer Medina de Pomar, a emprender relaciones e intercambio de experiencias y compartir actividades. Desde la Asociación de Amigos tenemos las puertas abiertas a todos.



Pol. Ind. "Las Merindades"
Tel. y Fax: 947 130 144
09550 VILLARCAYO
(Burgos)
Avda. de Bilbao, 16-18
Tel. y Fax: 947 190 127
Tel. y Fax: 947 190 909
09500 MEDINA DE POMAR
(Burgos)

La Voz de los Amigos

Edita: ASOCIACIÓN AMIGOS DE MEDINA DE POMAR
Apartado de Correos, 62
c/. Condestable, 4 – 2º D - Teléfono y Fax: 947 19 14 42
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)
D.L.: BU-560-2001

La Asamblea aprobó el ejercicio económico con 6.870,74 € en tesorería y 3000 libros en existencia

En el transcurso de la asamblea general ordinaria celebrada el 11 de agosto, la masa social de la Asociación de Amigos aprobó el balance económico del ejercicio, que registró ingresos por 23.509,67 euros y los gastos que sumaron 16.638,93. La tesorería, a 9 de agosto, presentó un saldo en las cuentas de ahorro, de 6.870,74 euros. A ello añaden los 3000 libros que tienen en existencias y que han cifrado en 23.732,3 euros pvp. El presidente, Emilio González Terán, señaló que la venta de este inmovilizado representa un objetivo prioritario para el próximo ejercicio, *“proporcionará ingresos y una mayor divulgación de los contenidos culturales medinenses”*.

En ingresos destacan las subvenciones recibidas de la Junta de Castilla y León, la Diputación, Ayuntamiento, Caja del Círculo Católico, Nuclenor y Caja de Burgos les vienen prestando. *“Es conveniente mantener el mecenazgo, crecer en actividades y sobre todo agradecer y proyectar la acción social de estas entidades colaboradoras”*, manifestó el presidente. Por su parte, el tesorero, Gabriel Fernández, indicó como está creciendo el capítulo de gastos debido, fundamentalmente, a la edición de la revista *“La Voz de los Amigos”* que se distribuye gratuitamente a los afiliados, patrocinadores y colaboradores, originando gastos de imprenta, sobres y franqueo. El déficit de los cuatro números de esta publicación trimestral es de 1.574,30 euros.

Los jóvenes tendrán una reducción de 6 euros.- En cuanto a la afiliación, la secretaria, María José Relloso, indicó que la Asociación cuenta con 259 socios y que en estos últimos años es cuando se ha registrado mayor crecimiento, debido a las bonificaciones que proporcionan a los socios la revista, los libros, las excursiones y cursos. La asamblea estableció la nueva cuota en 10 euros y en 4 para los menores de 25 años. Esta es otra medida para ganar en dimensión social y en concreto de socios juveniles.

Creado el premio de Historia de Medina de Pomar.- La propuesta directiva de crear el premio bianual de historia recibió el visto bueno de la asamblea, que considera necesario proseguir las investigaciones del siempre bien recordado *“Julián García Sainz de Baranda”*. Para hacerla efectiva, la dirección de los Amigos ha transmitido al Ayuntamiento la propuesta.

Sin candidatos a la presidencia.- La anunciada renovación de la junta directiva no se produjo, debido a la ausencia de candidatos. El presidente saliente, que manifestó de entrada su propósito de no renovar, hizo saber que la no presentación de candidato puede conducir a la disolución. La propia asamblea le recomendó proseguir un año más y buscar equipo directivo entre los afiliados.

Emilio González reelegido presidente

Dado que en la asamblea general ordinaria, el punto del orden del día relativo a la Renovación de cargos de la Junta Directiva no fue cubierto por falta de candidatos, con el propósito de proceder a la elección de presidente, la directiva en funciones convocó asamblea general extraordinaria de socios, celebrada el 24 de agosto de 2002, con un único punto en el orden del día: *“Renovación de cargos de la Junta Directiva”*. La propuesta de José Bustamante Bricio de proponer a Emilio González Terán para el cargo y dado que no hubo ningún otro candidato, fue ratificada por la asamblea. Emilio González aceptó, agradeció la confianza depositada y la colaboración de sus compañeros directivos, a la vez que pidió libertad para constituir directiva con la que emprender nueva etapa.



Asistentes a la Asamblea General Extraordinaria

Nueva Junta Directiva

En el marco de la sala de la Casa Municipal de Cultura y previamente a la entrega de los premios del concurso de pintura, al mediodía del último día de agosto, tuvo lugar la anunciada presentación de la nueva junta directiva de la Asociación Amigos de Medina de Pomar, quedando establecida por: presidente, Emilio González Terán; vicepresidente, María José Relloso Villoria; secretario, Alfredo Muntión Ruesgas; tesorero, José Daniel Saiz López; vocales, Maruchi Septién Paz, Gabriel Fernández Barros, Angel Viloria Peña, Antonio Gallardo Laureda y Pilar Agromayor Martínez de Lahidalga

Adicionalmente a los cargos directivos, se crean comisiones de socios colaboradores, a saber; juventud, premio de historia *“Julián García Sainz de Baranda”*, cursos, concurso de pintura revista *“La Voz de los Amigos”* y coleccionismo.

El presidente indicó que la lista está abierta a todos los afiliados que deseen participar en los proyectos culturales y como citó ante la asamblea extraordinaria, el propósito es crear un equipo que manteniendo el espíritu de la Asociación dé entrada a nuevos valores con el propósito de facilitar la continuidad. Calificó a la nueva directiva como un grupo con ganas de trabajar, sabedores que restaremos tiempo de nuestras familias para dedicárselo a Medina de Pomar y a nuestros compañeros a través de la Asociación de Amigos, *“es un servicio voluntario, altruista, y pidió que nadie venga con la intención de favorecerse”*.

No vengas

enlaz@
www.cajadeburgos.es
947 258 185

www.amigosdemedina.com

Nuevo canal de información

La Asociación de Amigos celebró el décimoquinto aniversario de su fundación con el estreno de la página web, presentación efectuada en el stand en la feria agroalimentaria e industrial (FAIM-2002). La directiva estima que la mejor forma de celebrar el cumpleaños es creando actividades culturales y proyectando la imagen de Medina de Pomar y en esta ocasión aprovechando las nuevas tecnologías de la comunicación.

A través de esta página web se pretende que el idioma español tenga

una mayor presencia en esta red universal, que se conozca Medina de Pomar, la Asociación de Amigos y las actividades que se organicen. Con ello se espera que el internauta que la consulte disponga de una información básica del concurso nacional de pintura, de los cursos, publicaciones, feria de coleccionismo, revista y aquellas otras actividades que se incorporen a lo largo del calendario ganen en dimensión social.

Feria de Coleccionismo

En el marco de la Casa Municipal de Cultura se celebró el primer fin de semana de agosto la tercera muestra de coleccionismo. Las invitaciones cursadas y la publicidad, bien a través de los medios de comunicación y carteles, no alcanzaron el propósito ni la finalidad que pretende la Asociación, pues se limitó a ocho expositores, ninguno de la localidad, y el carácter comercial prevaleció sobre el sentido cultural. A la Asociación no le proporciona

ningún ingreso y sí modestos gastos de fotocopias, franqueo, sobres y colocación de carteles. A la vista de este panorama, parece oportuno realizar una re-reflexión sobre la continuidad de esta actividad. Los expositores resultan directamente beneficiados y a ellos interesa la participación, y a la directiva de los Amigos el ganar en dimensión y contenido cultural.

La Asociación de Amigos en la FAIM-02

Por cortesía de la Asociación de Comerciantes y Empresarios (ACEM), la Asociación de Amigos dispuso de un stand gratuito en la Feria Agroalimentaria e Industrial-2002, celebrada durante los días 28 y 29 de julio de 2002, en el polideportivo municipal. El mencionado stand ha servido de sede provisional para facilitar el conocimiento de la Asociación y las actividades, la captación de nuevos socios y atender al público que se acercó interesándose por los fines y objetivos de la Asociación. Entre estos últimos, destacaremos la presencia del presidente de la Diputación de Burgos, la directora general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León, el vicepresidente de la Federación Española de Cámaras de Comercio y presidente de la burgalesa, así como autoridades locales y comarcales.



Los ptes. de la Diputación y de la Cámara de Comercio de Burgos, al igual que la Dtra. Gral. de Comercio y Consumo de la Junta y el alcalde, se interesaron por las actividades de la Asociación de Amigos.

ASESORIA
Afimiz S. L.

**FISCAL-INMOBILIARIA-CONTABLE
SEGUROS GENERALES**

Avda. Bilbao, 8 - 1.º D - Teléfono: 947 19 01 68
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

peña

**ELECTRODOMESTICOS
BOBINADOS - INSTALACIONES
ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
TALLERES ELECTRICOS
MOBILIARIO DE COCINA**

JUAN DE MEDINA, 5
Tel.: 947 19 07 13 - Fax: 947 19 16 46
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

Grupo **elyco**

El curso de acuarela resultó provechoso y participativo

Los quince alumnos participantes y el propio director del curso, Juan Antonio Uriarte, manifestaron su satisfacción a la clausura de la segunda edición del curso de acuarela. Esta valoración la expresaron por el modo en que se desarrolló y los contenidos impartidos con el propósito de perfeccionar la técnica de la acuarela, por lo que no dudaron en definir las clases teórico-prácticas como “provechosas, amenas y participativas”. Los alumnos procedentes de Córdoba, Badajoz, Vitoria, Pamplona y Vizcaya señalaron que el curso es buena excusa para conocer Medina y su comarca y algunos prometieron repetir su presencia en el verano del 2003.



Participantes al Curso de Acuarela.

De excursión con los Amigos a Segovia y Cantabria

Las excursiones han sido promovidas por la Asociación de Amigos durante el mes de septiembre. El primer domingo se viajó a Segovia - Patrimonio de la Humanidad- y La Granja de San Ildefonso, donde se desarrolló una densa y variada jornada cultural. En compañía de la técnica de turismo de la Junta de Castilla y León se efectuó un itinerario desde el acueducto a la calle Real, plaza Mayor, Alcázar y Catedral,

deteniéndose en los edificios y monumentos más significativos en este trayecto.

Por la tarde, le correspondió el turno a La Granja, donde se visitó el Centro Nacional del Vidrio –antigua Real Fábrica- que en la actualidad está regida por la Fundación del Centro Nacional del Vidrio y consta de museo tecnológico (maquinaria y proceso de fabricación), sala de exposiciones permanente y temporal, trabajos de los maestros en vivo y tienda. A continuación, la visita transcurrió por el Palacio, Real Colegiata de la Santísima Trinidad, Museo de Tapices y, finalmente, las fuentes (20 monumentales fuentes basadas en la mitología clásica) y jardines del Real Sitio que ocupan una superficie de seis kilómetros donde se fusionan la arquitectura natural y el bosque.

El jueves 19 de septiembre la visita se dirigió a Cantabria. En la Penilla de Cayón un grupo de excursionistas visitaron la factoría de Nestlé, y



Excursionistas medinenses en Segovia ante la estatua del comunero Juan Padilla

el proceso de fabricación de los productos, como el chocolate. Completaron la mañana en las cuevas prehistóricas de Puente Viesgo y visitando esta villa. La tarde la disfrutaron en la capital santanderina, con recorrido marítimo incluido. A los excursionistas que por causas de fuerza mayor no efectuaron el viaje, se les reintegró el importe.



Grupo de Amigos en Puente Viesgo

El Cuerpo Consular de Bilbao de nuevo en Medina

La junta directiva del Cuerpo Consular de Bilbao regresó nuevamente Medina de Pomar para compartir con representantes del Ayuntamiento y de la Asociación de Amigos para recordar la jornada de convivencia disfrutada el 17 de mayo. A este encuentro asistieron los Vicedecanos Harman Díez del Sel y Victoria Eugenia, cónsules de Austria y de Guatemala respectivamente, la cónsul de Bélgica, Sylvie Lagneaux, y Carlos Lerchundi, cónsul general de Sudáfrica, en calidad de secretario del Cuerpo. Por parte del Ayuntamiento, el teniente Alcalde Juan Esteban Ruíz y la presidenta de la Comisión de Cultura, María Asunción Ruíz, y de la Asociación de Amigos, Emilio González y Maruchi Septién.



La directiva del Cuerpo Consular con representantes municipales y de los Amigos.

MULTIOPTICAS

Nº1 EN SERVICIOS ÓPTICOS

OPTICA CIENTÍFICA MEDINENSE

C/. Juan de Medina, 7 - Teléfono: 947 44 72 33
AMIGOS DE MEDINA DE POMAR

ADURIZ ENERGIA

Comercialización de Electricidad

Producción de electricidad con fuente de energía renovable

C/. Merindad de Montija, P-11

Polígono Industrial de Navas

09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

Teléfono: 947 190 480

ammdr@aduriz.com

RICHARD PEREZ FRANCO SE ADJUDICÓ EL CONCURSO DE PINTURA

El pintor bilbaino Richard Pérez Franco recogió el primer premio del concurso nacional de pintura "Ciudad de Medina de Pomar" 2002 por su acuarela titulada "Tormenta de verano", que consistió en 2704,55 euros y diploma. El ganador, que al igual que otros artistas galardonados recibió el aplauso del público, manifestó que en su obra ha tratado de reflejar distintos ángulos de la Ciudad, incluyendo el Alcázar, su monumento más simbólico.

La sala de la Casa Municipal de Cultura se llenó para presenciar la entrega de los premios a los autores de los cuadros ganadores. El acto, que se celebró el 31 de agosto y estuvo presidido por la Presidenta de la Comisión de Cultura, María Asunción Ruíz, y por el teniente alcalde Juan Esteban Ruíz, también contó con la presencia de Pilar Agromayor y Antonio Gallardo por

el jurado calificador, Elías Fernández, en representación de Nuclenor y al mismo también fueron invitados representantes de las firmas colaboradoras, Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León, Caja de Burgos y Caja Círculo de Burgos y todos los pintores participantes.

CLASIFICACIÓN del IX CONCURSO

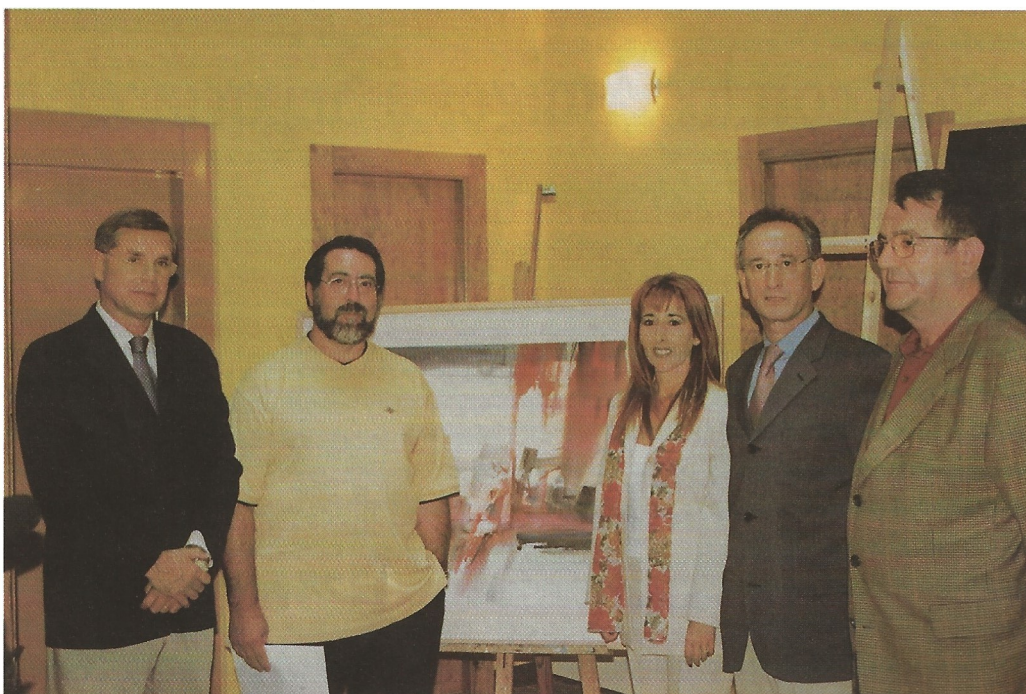
El jurado calificador compuesto por Alfonso Ramil García, de la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, de Valencia, Miguel Flores Fernández, pintor y asesor artístico, Juan Antonio Uriarte, presidente de la Asociación de Acuarelistas Vascos, y Pilar Agromayor, licenciada en Bellas Artes, en calidad de secretaria, otorgó los siguientes premios a los diez cuadros seleccionados:

- 1.- Richard Pérez Franco, "Fantasía en rojo", premiado con 2704,55 euros.
- 2.- José Miguel Arranz de Juan, "Subida a las Torres", que recibió 1502,53 euros.
- 3.- Jokin Tellería Tellería, "Rincón de Návagos", a quien correspondieron los 901,52 euros del tercer premio.

Las menciones correspondieron a Luis Gómez Feliú, Marta

Alonso Lodosa, José María Alonso Jalón, Guillermo Sedano Vivanco, María Rosario Fernández Pareda, Jorge López Marrón y Francisco Pérez Ortega.

Antes de hacerse efectiva la entrega de los premios, el presidente de la Asociación de Amigos, indicó que el concurso está consolidado, que el Alcázar debe ser el marco natural de la



Richard Pérez con su obra ganadora, acompañado por representantes del Ayuntamiento, de los Amigos y de Nuclenor.

exposición y que existe fondo artístico para una exposición itinerante por salas de Burgos, Valladolid y Bilbao. Señaló que el mérito del concurso está en los artistas participantes, en el equipo de entidades patrocinadoras y en el jurado, "la confianza de la Junta, Ayuntamiento, Caja Círculo Católico, Nuclenor, Antonio Gallardo y Caja de Burgos, y la labor del jurado están contribuyendo al patrimonio artístico que está cosechando Medina de Pomar". Antonio Gallardo indicó que el jurado ha estado formado por personas con experiencia en el arte, expertos que han sido homogéneos en sus valoraciones, realizadas en relación a la expresión y calidad artística de las obras. La concejal de Cultura clausuró el acto y la exposición señalando que el concurso está consolidado y valoró favorablemente su contribución a la oferta cultural del verano.



RENAULT

Avda. de Bilbao, 20
Teléfono: 947 19 04 53
608 78 38 96

09500 MEDINA DE POMAR
(Burgos)

El Concurso de Pintura, la mejor contribución al patrimonio artístico

Nueve ediciones del certamen nacional de pintura proyectando los valores que congrega Medina de Pomar. Cada vez prolifera más este tipo de concurso y el nuestro mantiene un notable nivel de aceptación, y gracias a la confianza de los pintores se ha alcanzado el reconocimiento logrado. Constituye la actividad estrella de la Asociación de Amigos y es la mejor de las contribuciones al patrimonio artístico medinés, y ello contando con la valiosa aportación del jurado y el equipo de patrocinadores. Son un total de 27 cuadros los que hasta el momento conforman el aporte que han proporcionado los sucesivos concursos al municipio. Todos ellos dotados de una innegable calidad que pueden verse en la casa consistorial y en el Alcázar. A modo de referencia citamos algunos de los galardonados en los nueve certámenes celebrados.



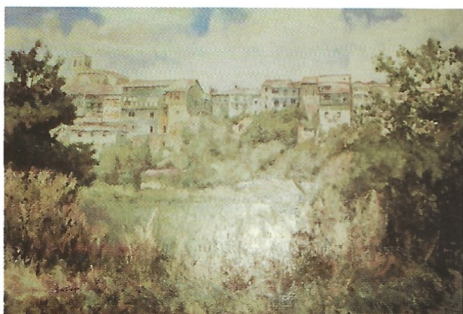
Martín Hanoos Hanoos.



Aitor Sarasqueta Seguro ganó en 1995 con "Tormenta de verano", en óleo sobre tabla.



Julio Gómez Mena es habitual en los concursos. Con éste consiguió el segundo premio en 1994. En 1993 resultó ganador.



Guadalupe de Diego pintó en 1994 este cuadro que se encuentra en la Alcaldía.



El burgalés Jesús Arribas Herrera ganó la V edición con la obra "El mercado del jueves"



El artista local Guillermo Sedano Vivanco es uno de los más laureados de este certamen.



María Antonia Martínez Ibáñez nos dedicó en el 2000 su obra ganadora "Paisaje"



La acuarelista vitoriana Blanca Basabe Santiago ganó con "Tormenta de verano"



El bilbaino Richard Pérez Franco ganador del IX concurso con su acuarela "Fantasía en rojo"

Para el próximo ejercicio, la Asociación de Amigos pretende seguir en esta línea e incorporar al patrimonio municipal otras manifestaciones artísticas, como pintura, fotografía, escultura, ...

Fray Pedro Ponce, monje de Oña, inventa un método para hacer hablar, leer y escribir a varios sordomudos de la familia Velasco de Medina de Pomar

Se ha dicho que Pedro Ponce pudo ser natural de Valladolid, pero parece seguro que nació en Sahagún (León) hacia 1514. Al tratarse de un hijo natural, se le permitió usar únicamente la primera parte de su apellido, el de la poderosa familia de los Ponce de León, descubridora de la península de la Florida. En Oña pasaría toda su vida, muriendo en 1584. La celebridad le vino del invento de un método para enseñar a los sordomudos, entre éstos varios Velasco, incluido algún Condestable y cierta monja de Santa Clara de Medina de Pomar. Los escritores contemporáneos lo consideraron algo milagroso y se maravillaron tanto de sus métodos de enseñanza como de los brillantes resultados.

El primer experimento de Ponce lo hizo con cierto monje sordomudo de Oña, logrando que hablase y escribiese. Hacia 1547 siguió con los hermanos del Condestable. En 1550 se sabe que ya tenía desmutizado a don Pedro de Velasco. Con esto contradujo la clásica afirmación de que quienes eran mudos de nacimiento estaba incapacitados para aprender a hablar y, en consecuencia, también para leer, escribir y poseer capacidad para los conceptos abstractos.

Escribió un libro en el que plasmó sus ideas sobre la mudez y método para superarla. Durante siglos permaneció custodiado en la biblioteca del monasterio. Desapareció durante la Desamortización, lo que resulta una pena. Su título "Doctrina para los mudos sordos". En cierto manuscrito de la Biblioteca Nacional el jurista Lasso, al glosarle, denomina a Ponce "inventor de este arte milagroso". De Pedro Ponce también conservamos un breve escrito sobre la vida de la reina doña Urraca, fundadora del cercano monasterio de Vileña, hoy en Villarcayo.

Es sabido que la principal causa de las numerosas taras físicas y mentales de las monarquías europeas se debieron a su endogamia secular. También la nobleza la practicó acarreándole falta de descendencia y deficiencias naturales. Los Velasco no se libraron de ello, especialmente en el siglo XVI. Siguieron tal práctica con el fin de evitar problemas sucesorios. Ello dio lugar a falta de descendencia y frecuente sordomudez. Por ejemplo, el tío de los sordomudos que aquí mencionamos fue el IV Condestable. Casó con su prima Juliana Angela de Velasco, con la que no tendría hijos, aunque sí la hubo, y muy numerosa, bastarda. De los cuatro hijos de su hermano el marqués de Berlanga, solo Iñigo Fernández de Velasco pudo suceder en el mayorazgo de los Velasco, pues sus otros tres hermanos eran mudos, grave impedimento legal. Se trató de Francisco, Pedro y Juana, ésta monja en Santa Clara de Medina de Pomar.

Los citados hermanos, residentes en Medina, lograron hablar, escribir, leer y adquirir una notable cultura gracias a la paciencia, método y enseñanza del monje oniense. El caso más conocido fue el de Pedro de Velasco, a pesar de que su período de preparación fue limitado, pues

murió a los 20 años. "Separa V.M. que cuando yo era niño, que no sabía nada, comencé a aprender a escribir, primero las materias que mi maestro me enseñó y, después, a escribir todos los vocablos castellanos en un libro mío que para esto se había hecho. Después, comencé a deletrear y, después, pronunciar con toda la fuerza que podía, aunque se me salió mucho abundancia de saliva". También aprendió historia, latín, griego y, hasta canto llano. Fray Pedro nos da más detalles de su actividad: "Tuve discípulos que eran sordos a nativitate, hijos de grandes señores e de personas principales a quienes mostré hablar y leer y escribir y contar y a rezar y a ayudar a misa y saber la doctrina cristiana y saberse por palabra confesar e algunos latín, e algunos latín e griego y entender la lengua italiana", además de filosofía, historia, astrología y llegando a destacar en carreras eclesiásticas y de armas. Uno de los casos más comentados fue lo conseguido con los hijos del Justicia de Aragón.

El método de enseñanza fue el opuesto al que se sigue con los niños en las escuelas. Es decir, que primero les enseñaba a escribir y, después, lo



Iñigo Fernández de Velasco, abuelo del citado. Museo de Santa Clara



un hogar para vivir mejor

Residencia de ancianos

Ntra. Sra. del Rosario



que significaban tales signos, así como a expresarlos, o sea, a leer y hablar. Sin embargo, es más que dudoso que llegase a lograr la lectura labial.

A mediados del siglo XVII, Bernardino Fernández de Velasco libraba a los vecinos de Frías de pagar cierto censo al monasterio de Oña, en venganza por el arranque de varios escudos de la familia. El abad, don Mauro de Tosantos, se quejó recordándole los favores hechos por los monjes a sus antepasados. El más señalado la enseñanza a los mencionados muchos "pués vinieron a sauer ablar, criándose en esta casa a la sombra del padre fray Pedro Ponze, cuya memoria será perpetua en ella por estar aquí enterrado".

Desde la antigüedad los monjes se mostraron "muy devotos de este apellido Velasco". Algunos hicieron donaciones, otros fueron monjes y varios se enterraron aquí, pues aunque vivían en Medina, aún no existían los monasterios de San Francisco o Santa Clara en los que descansar. Un ejemplo, el padre del fundador de este de Santa Clara, don Fernando Sánchez de Velasco, en su capilla de San Miguel, por lo que hubo numerosos escudos adornando varias estancias del monasterio. Algunos Condestables llevaron el nombre de Iñigo por devoción al santo abad de Oña.

Alguien ha pensado que Pedro Ponce fue un excelente psicólogo, inteligente e ingenioso, pero que tuvo muy poco de fraile ejemplar. El pago de sus habilidades le permitieron amasar una monjía o fortuna personal notable con la que fundó cierta capellanía. De don Pedro de Velasco (el mudo) recibió un rico legado y del Condestable don Iñigo otro, aún mayor, que nos detalla el abad don Mauro, arriba citado. MEMORIA DE LO QUE EL EXCELENTÍSIMO SEÑOR DON IÑIGO DE VELASCO Y SUS HERMANOS DEJARON EN OÑA AL PADRE FRAY PEDRO PONZE: 48.597 maravedíes de censo al quitar en Palazuelos, Trespaderne, Tartalés, Penches, ...y otros lugares. La lámpara de plata de la capilla mayor que valía 4.026 mrs. Dio el duque 42.000 mrs. Para hacer el relicario del altar mayor, además de una cruz y candelabros de plata por valor de 70.000 mrs. A lo que habría que añadir campanillas, fuentes de plata, manteles, paños, ornamentos, doseles, ..., todo muy rico. Su valor total ascendía a la extraordinaria suma de 3.000 ducados.

Pedro Ponce tuvo varios discípulos. El más famoso J. P. Bonet de quien conservamos un libro con el alfabeto y arte de enseñar a los mudos, que se considera copia, o al menos inspirado, en los escritos de nuestro monje. Otro discípulo fue M. Ramírez de Carrión quien desmutizó a Bernardino Fernández de Velasco (VI duque de Frías), cuando tenía 5 años, lo que le permitió suceder en el mayorazgo de la Casa. Otro tanto haría con su hermano, el marqués del Fresno, que se había quedado mudo repentinamente cuando tenía tan sólo dos añitos.

Quien visite el grandioso monasterio de Oña, en donde hoy también se practica la beneficencia, podrá ver en el suelo de su iglesia una lápida sobre la tumba de fray Pedro Ponce recordando el trascendental hecho de haber enseñado a hablar a los mudos. El busto que preside el jardín de la escuela de sordomudos de Madrid trata, también, de agradecer tal hecho. Sin duda un gran benefactor de la Humanidad y un gran personaje de nuestra tierra.

Inocencio CADIÑANOS BARDECI

JORNADAS DE SANTA CLARA, ENCUENTROS DE FE Y CULTURA

Durante el pasado verano y concretamente durante el novenario a Santa Clara, este monasterio y sus jornadas religiosas culturales resultaron cita común para miles de personas. Y es que estas encuentros señorean fe religiosa y cultura, tienen contenido propio y constituyen una gratificante respuesta para fieles y visitantes que en número creciente se acercan a este modelo de vida cristiana que testimonia comunidad clarisa.



La coral "Santa Cecilia", de Valladolid.

La gran novedad de la XII edición de estas jornadas fue la presentación del Apocalipsis de San Juan, colección de 24 xilografías del artista Adolfo G. Winternitz y la conferencia explicativa del tema y de las obras, cortesía de la Fundación Iglesia Santiago, de Pancorbo. Destacaron también los cuatro conciertos musicales que ofrecieron las corales San Ignacio, de Bilbao, la de "El Salcnal" y la vallisoletana de "Santa Cecilia" y la Banda Municipal de Música. A estas dos últimas agrupaciones corresponden estas dos fotografías. En cada una de las interpretaciones merecieron el aplauso del público.



Banda Municipal de Música en el compás de Santa Clara

C.E.M.E.R.

CENTRO MEDICO DE RECONOCIMIENTOS

Avda. de Bilbao, 12 bajo
Teléfono y Fax: 947 191 890
09500 MEDINA DE POMAR

MEDICINA GENERAL

- Medicina privada
- Igualatorios médicos

RECONOCIMIENTOS DE EMPRESA

ASISTENCIA ACCIDENTES DE TRABAJO

RECONOCIMIENTOS DEPORTIVOS

CHEQUES MÓDICOS-ECG

ANÁLISIS CLÍNICOS

(Miércoles de 8 a 8,30)



Autoescuela

Seguros Generales

Asesoría Jurídico Fiscal,

Laboral y Contable

Gestión de servicios

Tels.: 947 190 284 - 947 190 687 - Fax: 947 191 488 - Avda. de Bilbao, 10 - MEDINA DE POMAR

MEDINA DE POMAR RECIBIÓ AL EI

La tercera escenificación consecutiva de la llegada de Carlos I de España y V de Alemania a la Ciudad de los Condestables, en el itinerario que describiera en el siglo XVI después de su abdicación en Bruselas y camino de Yuste, fue correspondida con un popular y apoteósico recibimiento, muestra de adhesión que el propio Emperador agradeció. El pueblo disfrutó con la histórica representación y ello anima a proseguir esta conmemoración, ampliar la ruta y los contenidos culturales que ofrece la vida y obra de Carlos de Gante durante su reinado.

El César Carlos llegó acompañado de sus hermanas, las serenísimas reinas viudas María, de Hungría, y Leonor, de Francia, de su mayordomo Luis Mendez de Quijada y una entusiasta corte de dos centenares de laredanos, debidamente ataviados. Se presentaron en Medina de Pomar al mediodía del 29 de septiembre, jornada festiva y calurosa que le recordó al Emperador que en sus dominios no se ponía el sol. A su encuentro, el Condestable y su esposa, nobles y caballeros, autoridades locales y de la comarca, de Burgos y de Castilla y León, de la vecina Cantabria y de Extremadura -en un claro propósito de dar continuidad a la iniciativa-, guardias a caballo y estandartes en lo alto, danzantes, comunidad religiosa y pueblo llano; un centenar de medinenses ataviados con trajes de época, emulando a personas concretas de la vida de don Carlos.

Como si de aquel 9 de octubre de 1556 se tratara (las crónicas señalan que la acogida fue “*ostentosa de lucimiento*”), la comitiva real partió desde la Avda. de Bilbao, Somovilla y calle Mayor. La representación alcanzó su máxima expresión en la plaza del Corral, junto a la muralla de la ciudadela. Además de las embajadas citadas, allí se encontraban vasallos y damas, campesinos y guardianes, músicos y comediantes, ... que en unión del público llenaron la céntrica plaza del casco histórico. Todos juntos revivieron la histórica y real jornada.

Desde el escenario, el Condestable recordó a su Majestad la lealtad que siempre le ha mostrado Medina de Pomar y la nobleza de sus gentes, le transmitió el profundo pesar de su padre -don Iñigo- que falleció sin haberse despedido de él, le deseó plácida estancia y la promesa de seguir en la misma fidelidad, “*acataremos al nuevo rey, a su hijo Felipe II*”.

Fue correspondido por don Carlos. El hombre más poderoso de la

tierra, ahora desposeído de títulos y poderío, que ocho días antes de rodillas en los sillares del viejo muelle de Laredo exclamó, “*Salve, Madre común de todos los mortales. A Ti vuelvo desnudo y pobre, del mismo modo que salí del vientre de mi madre...*”, agradece la presencia multitudinaria y las muestras de afecto. El Emperador, que había recuperado el buen humor al recibir en Agüera los 4000 ducados y verse agasajado con alimentos que le envía su hija Juana, por nobles y caballeros venidos de distintas provincias, manifestó “*... es tiempo de paz, de despojos de dignidades, ..., llevo cansado y anhelo llegar a mi retiro final en Yuste*”.

Representar la vida y obra de Carlos de Gante, oferta cultural

La Asociación de Amigos, que viene trabajando en esta ruta desde 1999, recuerda su invitación a dar continuidad esta celebración y extenderla hacia Agüera, Pesadas, Hontomín, Burgos, Celada del Camino, ... y así hasta Yuste. Con ello se amplía la dimensión cultural en torno a la figura del Emperador, en facetas como la música, la pintura, la literatura, los tapices, relojes, las armas, ..., que muy bien pudiera trasladarse al público a través de exposiciones. Entendemos que procede, igualmente, escenificar la estancia de las tres jornadas que pasó reconfortándose en el Hospital de la Vera Cruz, el recibimiento de nobles, alcaides y caballeros castellanos, ... y otros pasajes de su vida. En esta efemérides también resultaría oportuno recordar al ilustre medinés Hernando de Medina, que fuera paje, mayordomo y copero mayor del emperador y distinguido por

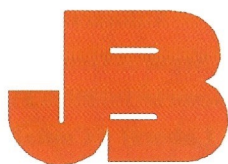


Dos aspectos de la plaza del Corral



éste con la Cruz de Santiago.

Todo un reto cultural para las administraciones regionales, diputaciones, ayuntamientos, movimientos asociativos y particulares. Como cita la guía “*El último viaje del Emperador*”, editada por esta Asociación en el 2000, “*un marco cultural y turístico común en torno al último itinerario de Carlos I de España y V de Alemania*”.



javier basurto
construcciones

avda. general franco, 19
teléfono: 947 19 09 87

09500 MEDINA DE POMAR
(burgos)



Javier Basurto González
Director Gerente

Tel.: 947 192 017
Fax: 947 191 727

Avda. General Franco, 21 - 09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

ERADOR EN OLOR DE MULTITUD



Carlos I de España y V de Alemania recibe los honores y saludos del Condestable Don Pedro Fernández de Velasco



El Condestable invita a D. Carlos a entrar en la ciudad, en presencia de sus hermanas María y Leonor. "Majestad, le entrego las llaves de la Villa para que la encontreis abierta y sabed que Medina de Pomar siempre le ha sido leal".



El monarca fue vitoreado por el numeroso público que se congregó a lo largo de su itinerario.



Especial emotividad alcanzó el desfile por la calle Mayor. El César Carlos correspondió a los saludos de las gentes apostadas en aceras, balcones y ventanas.



Don Carlos se dirige a la multitud en la plaza del Corral. En el escenario también se encuentran autoridades llegadas de provincias y vecinas para testimoniarle su adhesión.



El Emperador con sus hermanas y el Condestable posando para La Voz de los Amigos, bajo el Arco de la Cadena

Medinapiel

Medinapiel, s.l.

Avda. Bilbao, 29 - 09500 Medina de Pomar (Burgos)

Tel.: 947 190 770 - Fax: 947 190 829

E-mail: medinapiel@jet.es

EL CORAZON DEL EMPERADOR

Indudablemente, aquel muchacho que desembarcaba en Asturias el 17 de septiembre de 1517 era el mejor partido de la Europa renacentista. Bien lo sabían las madres de las jovencitas flamencas que, como quien no quiere la cosa, emperifollaban a sus niñas siempre que había un baile en palacio, una cacería en el bosque o un funeral en la Catedral. También sabían que, aún en el caso de que el hijo del Archiduque las dirigiese una sonrisa, las invitara a bailar o que consiguieran ligar con él, la cosa no iba a prosperar nunca ya que el pobrecito Carlos estaba condenado a sacrificar su corazón ante razones del Estado. Pero eso no importaba a las orondas damas de la corte de Gante: lo mismo que en estos tiempos, una relación con el heredero, aumentaba el “caché” de las jovencitas a la hora de encontrar un marido.

Así que, las mocitas de 17 años que habían jugado de niños con él, se sintieron defraudadas cuando le vieron partir hacia la lejana Castilla, nada menos que para ser coronado rey. Todas no. Juana van der Gheyst guardaba en su joyero una hermosa perla que Carlos, el hijo del Archiduque, ahora rey, le había regalado con su último beso. Juana lloraba la ausencia de Carlos y se derrumbaba pensando que la olvidaría en la austera Castilla y en la no menos austera corte ceremoniosa y beata que rodeaba a su amado.

Tres años había pasado entre suspiros cuando las campanas de toda Europa repicaron en sus torres para celebrar la coronación del Emperador. Y un día, dichoso para ella, le vio entrar en Gante rubio y sonriente, deslumbrando como un dios griego sobre un caballo enjaezado de plata, mientras el pueblo le vitoreaba. Carlos no la había olvidado. En el castillo de Oudernade vivieron su maravillosa historia de amor lejos de las miradas inquisidoras de la corte.

Las obligaciones de estado exigieron la separación de los enamorados que nunca más se volverían a ver. En julio de 1522 llegaba Carlos a Santander; en diciembre, en el castillo flamenco, nacía su hija Margarita.

Los años curan todas las heridas y Juana matrimonió felizmente con el Duque de Florencia. El Emperador olvidó pronto los arrumacos de su rubia flamenca y se enamoró perdidamente de la que fue su esposa: Isabel de Portugal.

Margarita de Parma, como conoce la Historia a la hija de Carlos y Juana, llegó a ser una de las mujeres más importantes del Renacimiento.

P. J. Blanco Rubio



Promocionando Medina de Pomar

Si resulta enriquecedor efectuar excursiones a otros lugares, conocer otras gentes y otras culturas, también lo es el promover visitantes hacia Medina de Pomar para que conozcan los valores que congrega y los proyecten; por ser de interés general y gozar de favorable respuesta, ambas acciones ya tienen su espacio en el programa de actividades de la Asociación y asignada la comisión encargada.

Al término del verano han visitado la Ciudad un grupo de 45 profesores –religiosos y seculares– del Colegio La Salle de Santander, a quien corresponde la fotografía anexa, otra expedición del hogar burgalés de El Carmen y UNAE-Tortosa. Le seguirán otros más. En este sentido es de destacar la colaboración del Ayuntamiento, de las técnicas de turismo del Museo Histórico Comarcal y del Centro de Iniciativas Turísticas “Las Merindades”, que además de la visita guiada les proporciona cuanta información le es solicitada. Los testimonios recibidos de los propios excursionistas se sintetizan en agradable imagen y recuerdo de su estancia, algunos dejando constancia de su propósito de regresar. En este línea continuaremos informando periódicamente de las visitas promovidas desde la Asociación.



Visita de profesores del colegio La Salle, de Santander



Restaurante Miñón, S. L.

Avenida. Santo Domingo de Guzmán - Teléfonos: 947 147 714 - 947 191 697
Medina de Pomar - 09500 Burgos



todo foto

- REVELADO EN 1 HORA - ESTUDIO FOTOGRAFICO
- DUPLICADO Y REVELADO DIAPOSITIVAS
- MATERIAL FOTOGRAFICO

C/. Algorta, 8 - Teléfono: 947 147 317
MEDINA DE POMAR - 09500 Burgos